[8th April 1953

THE HON. SRI C. RAJAGOPALACHARI :—" I would like the hon. Members to enlighten us on technical points. I do not think that dictaphone will help, because it will be as rapid and unintelligible as the speaker and we will have to employ steno-typists to interpret the dictaphone.

" Meanwhile, Malayalam Members will be obliging us by speaking in English ! "

SRI T. C. NARAYANA NAMBIAR :—" My point is that there is only one Malayalam Reporter, and nobody else has come for training because this State Government are not giving facilities for learning Malayalam Shorthand."

9-40 a.m. * THE HON. SRI C. RAJAGOPALACHARI :—" Mr. Narayanan Nambiar's point is not about inaccuracy in reporting. His point is that there is only one Malayalam Reporter and that, if he is absent due to illness or any other cause, we must have a substitute."

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :—" Even this one reporter we got from another department. There is no properly qualified reporter in Malayalam in the department. The Hon. the Leader of the Opposition was good enough to give me information about the dictaphone a few days ago. We will have it examined, and if that is found good enough, we will adopt it."

MR. SPEAKER :—" I may at the outset inform the House that this is not a privilege motion. As for the contents of the motion itself, I should say that on the particular day in question there were a number of Malayalam speakers, and we know that Malayalam speakers speak very rapidly. Especially the hon. Member Sri K. P. Gopalan speaks as fast as an Express train. On that day the Malabar Tenancy Amendment Bill was under discussion, and a number of Malayali Members spoke in Malayalam. There was only one reporter. So, I asked another reporter who is not a Malayalam reporter but who knows Malayalam to help in reporting the Malayalam speeches. He may not have reported quite correctly. But the transcripts of the speeches of hon. Members are sent to them for correction. They can correct their speeches and return them. However, I shall also look into this matter. This motion, however, is not a privilege motion."

III.—MESSAGE FROM THE COUNCIL.

MR. SPEAKER :—" I have to announce to the House that I have received the following Message from the Hon. the Chairman, Madras Legislative Council, dated 7th April 1953 :—

'I transmit a copy of the Madras District Boards (Amendment) Bill, 1953 (L.A. Bill No. 13 of 1953), as agreed to by the Council without any amendment and signed by me.'